

Gebrauchsanleitung  
User's Guide  
Mode d'Emploi  
Istruzioni per l'uso  
Modo de empleo

# MKE 420-5



## DEUTSCH

Das MKE 420-5 ist ein Kondensatormikrofon mit niereförmiger Richtcharakteristik für Anwendungen in den Bereichen Konferenz-, Beschallungs- und Studiotechnik.

### Merkmale:

- Kondensatormikrofon in Back-Elektrettechnik
- Biegsamer Hals
- Ausgeprägte Richtwirkung (Niere)
- Gute Rückkopplungsdämpfung
- Stromversorgung aus + 4 bis + 15 V Gleichspannungsquellen
- Schraubsockel für Tischmontage

## EMPFOHLENES ZUBEHÖR

Nahbesprechungsschutz MZW 30

## TECHNISCHE DATEN

	<b>MKE 420-5</b>
Übertragungsbereich	60 - 12 500 Hz
Akustische Arbeitsweise	Druckgradientenempfänger
Richtcharakteristik	Niere
Feldleiterlauf-Übertragungsfaktor bei 1 kHz	8 mV/Pa $\pm$ 2,5 dB (= - 62 dBV)
Elektrische Impedanz	ca. 600 Ohm
Min. Abschlußimpedanz	ca. 4,7 kOhm
Störspannungsabstand nach DIN 45 405 und CCIR 468-2	> 61 dB
Stromversorgung	+ 4 bis + 15 V
Länge des Mikrofons in mm	402
Länge der Anschlußleitung	ca. 1,5 m
Gewicht	ca. 260 g
Oberfläche	mattschwarz
Lieferumfang	1 Mikrofon

Änderungen vorbehalten.

## ENGLISH

The MKE 420-5 is a condenser microphone with cardioid-shaped directional characteristic. It is best used for applications in the field of conference-, PA and studio communication systems.

### Features:

- Condenser microphone in back electret technique
- Goose neck
- High directivity (cardioid)
- Good feedback rejection
- Power supply from + 4 to + 15 V DC-supplies
- Srew-on base for desk mounting

## RECOMMENDED ACCESSORIES

Pop filter MZW 30

## TECHNICAL DATA

	<b>MKE 420-5</b>
Frequency response	60 to 12 500 Hz
Acoustical mode of operation	pressure gradient receiver
Directional characteristic	cardioid
Open circuit output voltage at 1 kHz	8 mV/Pa $\pm$ 2.5 dB (= - 62 dBV)
Electrical impedance	approx. 600 Ohm
Min. load impedance	approx. 4.7 kOhm
S/N ratio according to DIN 45 405 and CCIR 468-2	> 61 dB
Power requirement	+ 4 to + 15 V
Length of microphone in mm	402
Length of connecting cable	approx. 1.5 m
Weight	approx. 260 g
Finish	matt black
Extent of delivery	1 microphone

Subject to alterations.

## FRANÇAIS

Le MKE 420-5 est un microphone statique à directivité cardioïde pour discussions, sonorisation et studio.

### Caractéristiques:

- Microphone statique auto-polarisé en technique back-électret
- Col de cygne
- Directivité bien prononcée (cardioïde)
- Bonne réjection de l'effet Larsen
- Alimentation par source de courant continu + 4 à + 15 V
- Socle à vis pour fixation sur table

### ACCESSOIRES RECOMMANDES

Bonnette de proximité MZW 30.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES MKE 420-5

Bande passante	60 à 12 500 Hz
Principe acoustique	capteur de gradient de pression cardioïde
Directivité	cardioïde
Facteur de transmission à vide à 1 kHz	8 mV/Pa $\pm$ 2,5 dB (= - 62 dBV)
Impédance électrique	env. 600 Ohm
Impédance de charge min.	env. 4,7 kOhm
Rapport signal/bruit selon DIN 45 405 et CCIR 468-2	> 61 dB
Alimentation	+ 4 à + 15 V
Longueur du microphone en mm	402
Longueur du câble	env. 1,5 m
Poids	env. 260 g
Finition	noir mat
Livraison	1 microphone

Sous réserve de modifications.

## ESPAÑOL

El MKE 420-5 es un micrófono condensador con característica direccional cardioide, adecuado para el empleo para conferencias, sistemas de microfonía y estudios.

### Características:

- Micrófono condensador back-electret
- Cuello flexible (MKE 420-5-1)
- Marcante efecto direccional (cardioide)
- Buena amortiguación de la retroalimentación
- Alimentación por medio de fuentes de corriente continua de + 4 a + 15 V
- Pieza de conexión en roscada

### ACCESORIOS RECOMENDADOS

Protección antiviento MZW 30.

### DATOS TECNICOS

**MKE 420-5**  
Respuesta 60 - 12 500 Hz  
Principio de funcionamiento receptor de gradiente de presión cardioide  
acústico  
Característica direccional cardioide  
Factor de transmisión de campo en circuito abierto a 1 kHz 8 mV/Pa  $\pm$  2,5 dB (= + 62 dBV)  
Impedancia eléctrica aprox. 600 ohmios  
Impedancia terminal mínima aprox. 4,7 kohmios  
Distancia de la tensión de interferencia según DIN 45 405 y CCIR 468-2 > 61 dB  
Suministro de corriente + 4 a + 15 V  
Longitud (micrófono) en mm 402  
Longitud (cable) unos 1,5 m  
Peso unos 260 g  
Superficie negro mate  
Extensión del suministro 1 micrófono

Reservado el derecho a introducir modificaciones.

## ITALIANO

L'MKE 420-5 è un microfono a condensatore con direttività a cardioide particolarmente adatto per conferenze e per studi televisivi o cinematografici.

### Caratteristiche:

- Microfono a condensatore back electret
- Collo pieghevole
- Spiccata direttività (cardioide)
- Ottime proprietà anti-Larsen
- Alimentazione a corrente continua da + 4 a + 15 V
- Attacco filettato per il fissaggio al tavolo

### ACCESSORI CONSIGLIATI

Cuffie antivento MZW 30.

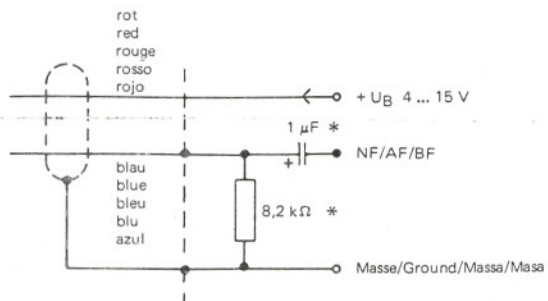
### DATI TECNICI

**MKE 420-5**  
Gamma di frequenza 60 - 12 500 Hz  
Caratteristica acustica trasduttore a gradiente di pressione cardioide  
Direttività cardioide  
Coefficiente di trasmissione a vuoto a 1 kHz 8 mV/Pa  $\pm$  2,5 dB (= - 62 dBV)  
Impedenza elettrica ca. 600 Ohm  
Impedenza min. di carico ca. 4,7 kOhm  
Rapporto segnale/disturbo a norma DIN 45 405 e CCIR 468-2 > 61 dB  
Alimentazione da + 4 a + 15 V  
Lunghezza (microfono) in mm 402  
Lunghezza (cavo) ca. 1,5 m  
Peso ca. 260 g  
Superficie nero opaco  
Dotazione di fornitura 1 microfono

Con riserva di modifiche.

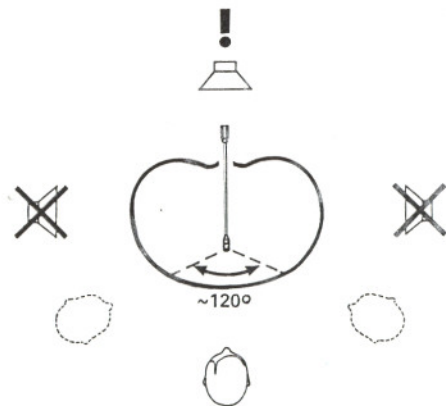
SENNHEISER ELECTRONIC KG  
D-3002 WEDEMARK  
TELEFON 05130/600-0  
TELEX 924623  
TELEFAX 05130/6312

ANSCHLUSS / SPEISUNG  
 CONNECTION / POWERING  
 CONNEXION / ALIMENTATION  
 COLLEGAMENTO / ALIMENTAZIONE  
 CONEXION / ALIMENTACION

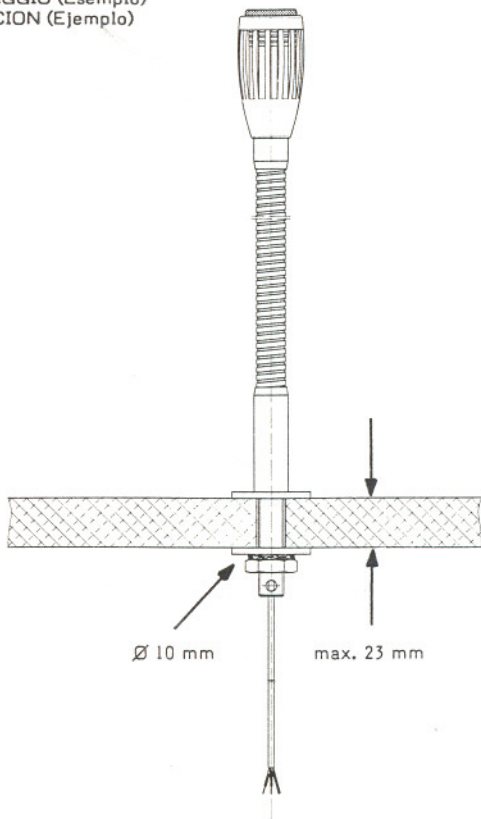


\*) Extern zu beschaltendes Bauteil  
 Components to be connected externally

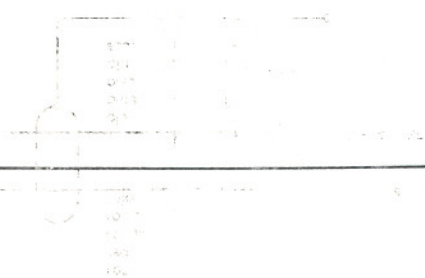
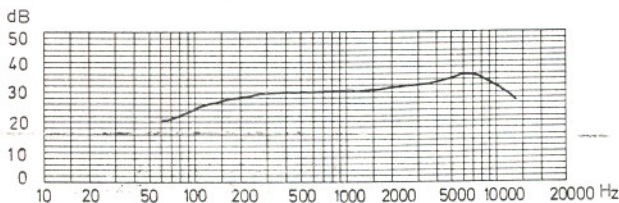
BESPRECHEN  
 POSITIONING  
 POSITIONNEMENT  
 COME PARLARE AL MICROFONO  
 SONORIZACION



BEFESTIGEN (Beispiel)  
MOUNTING (Example)  
FIXATION (Exemple)  
FISSAGGIO (Esempio)  
FIJACION (Ejemplo)



FREQUENZGANG  
 FREQUENCY RESPONSE  
 COURBE DE REPOSE  
 RISPOSTA IN FREQUENZA  
 REPUESTA EN FRECUENCIA



COPIA DELLA VERBALE DI  
 UNO DEI REPERE A TUTTI ENI SITI  
 PUBBLICATI IN UNO DEI  
 QUOTIDIANI ROMANI  
 VERBALE DI REPERE